## **EXCLUSIVAMENTE PARA PESSOAL DE SERVIÇO**

#### HITACHI Inspire the Next

#### **INVERSOR CONDICIONAL DE UNIDADE AÉREO DUCTING ÚNICO**

**Unidade Interior** RAD-50DH7A RAD-60DH7A RAD-70DH7A

Unidade Exterior RAC-50DH7 RAC-60DH7 RAC-70DH7

#### • Leia cuidadosamente os procedimentos de instalação antes de iniciar os trabalhos de instalação

#### Os agentes comerciais deverão informar correctamente os clientes sobre a operação de instalação.

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS AO

# TRABALHO DE INSTALAÇÃO

• (+) (−) Chave de Parafusos • Fita Métrica • Fio eléctrico ● Serra ● Broca Eléctrica (65mm) ● Allen Key ( ☼ 4mm) • Porcas (14, 17, 19, 22, 24, 27mm) Detector de Fugas de Gás
 Corta-Canos

Fita de Isoladora
 Alicates
 Busca-Polos

#### PRECAUCOES DE SEGURANCA

• Leia cuidadosamente as precauções de segurança antes de dar início aos trabalhos. • O conteúdo desta secção é vital para asseguar a sua segurança. Por favor dê especial atenção aos seguintes sinais

AVISO ....... Métodos incorrectos de instalação poderão causar a morte ou ferimentos sérios.

CUIDADO ....... Instalações incorrectas poderão ter consequências graves.

Assegure-se de que o aparelho funciona correctamente após a instalação. Explique ao cliente o modo correcto de manuseamento do aparelho, como descrito no manual do utilizador.

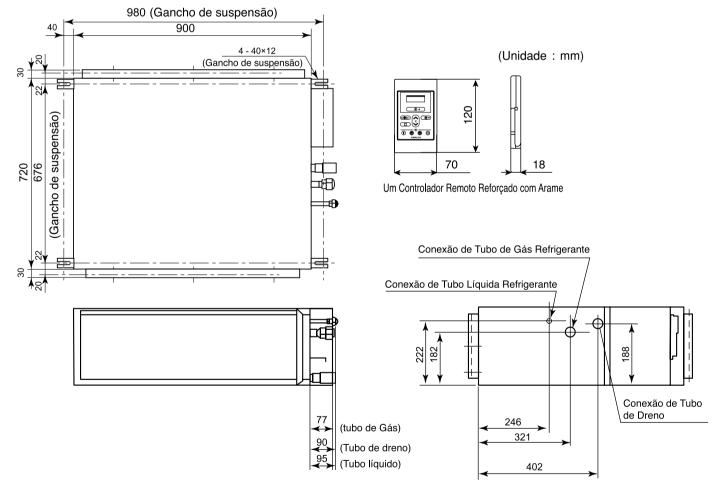
#### AVISO

- Por favor solicite ao seu agente comercial ou a técnicos qualificados a instalação do seu aparelho. Fugas de água, curto-circuitos ou incêndios poderão ocorrer se proceder, você mesmo, aos trabalhos de instalação.
- Por favor observe as instruções dadas pelo manual de instalação durante os trabalhos de instalação. Uma instalação incorrecta poderá causar fugas de água, choques eléctricos e incêndios.
- Assegure-se de que os aparelhos são instalados em locais capazes de suportar totalmente o peso dos aparelhos. De outra forma, os aparelhos poderão cair e provocar acidentes.
- Respeite as regras e regulamentos da instalação eléctrica, descritos no manual de instalação, quando realizar trabalhos eléctricos. Utilize cabos eléctricos aprovados por as autoridades do seu país.
- Assegure-se de que utiliza os fios correctos especificados para a ligação das unidades de refrigeração e condensação. Por favor assegure que as ligações estão ajustadas, após a inserção dos fios condutores nos terminais. Ligações incorrectas e contactos mal feitos poderão causar sobre-aquecimentos e incêndios
- Por favor utilize os componentes especificados para o trabalho de instalação. De outra forma, poderão dar-se fugas de água, choques eléctricos, incêndios e os aparelhos poderão cair.
- Assegure-se de utilizar a canalização especificada para R410A. De outra forma, os canos de cobre poderão quebrar ou ter falhas.
- Quando instalar or retirar o ar-condicionado, não deixe que o ar se instale e permaneça no ciclo de refrigeração. Se assim acontecer a pressão no ciclo de refrigeração pode aumentar anormalmente e causar rupturas
- Assegure-se de arejar a assoalhada sempre que se dê uma fuga de gás refrigerante durante os trabalhos. Se o gás refrigerante entrar em contacto com fogo o gás refrigerante transforma-se em gás venenoso. Depois de completar os trabalhos de instalação, verifique e assegure-se de que não existem fugas do gás refrigerante. Se existirem fugas
- de gás refrigerante na assoalhada e em contacto com fogo no condutor de aquecimento da ventoínha, o aquecimento de espaço, etc. o gás refrigerante transforma-se em gás venenoso.
- Modificações não autorizadas ao aparelho de ar condicionado podem ser perigosas. Em caso de avaria por favor contacte um técnico qualificado em aparelhos de ar condicionados ou a um electricista. Arranjos incorrectos podem causar fugas de água, choques eléctricos, incêndios, etc.

#### **⚠** CUIDADO

- Um circuito de quebra (30A Time delay) deverá ser instalado dependendo do tamanho da caixa da unidade. Sem circuito de quebra existe o perigo de choques electricos Um interruptor principal com um espaço de contacto de mais de 3mm terá de ser instalado na linha de fornecimento de eléctricidade para a unidade exterior.
- Não instale o aparelho num local onde há gás inflamável perto. A unidade de condensação poderá incêndiar-se se houver fugas de gás inflamável perto.
- Por favor assegure um correcto escoamento de água quando instalar os canos de drenagem.
- A canalização terá de ser correctamente suportada, com um espaço máximo de 1 m entre os suportes.

#### Abertura no Teto e Posição do Gancho de Suspensão

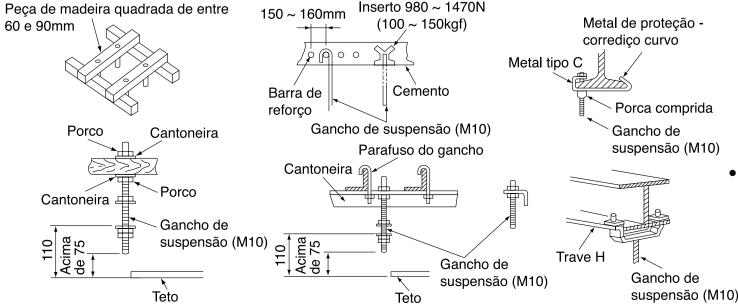


- Em seguida uma operação de conexão para o tubo de refrigeração, tubo de escoamento e cabo F no tecto, depois de ter pendurado a unidade interior. Posicione o tubo de refrigeração, tubo de escoamento e cabo F na posição de instalação.
- Para o acabamento da abertura no tecto, combine com o pedreiro os detalhes. • Se o tecto para fechado, a conexão dos cabos entre as unidades interior e exterior, os tubos e a escoamento devem ser realizados antes de instalar a unidade interna.

### 2 Preparação para a instalação da unidade interna

#### Instalação dos ganchos de suspensão • Não deixar de reforçar o forro do teto (estrutura : trave do teto e suporte) para manter o nível do teto e evitar vibração da

- placa do teto.
- Os ganchos de suspensão não são fornecidos, é preciso comprá-los.
- Consultar os diagramas ampliados para o comprimento dos ganchos de suspensão.
- No caso de estrutura de madeira
  No caso de estrutura de aço



A ESCOLHA DA LOCALIZAÇÃO DO APARELHO (Por favor tenha em atenção o abaixo descrito e peça autorização ao cliente antes de proceder á instalção

#### AVISO

 O aparelho deverá ser montado num local estável, não vibratório, que possa fornecer um suporte total ao aparelho

#### **⚠** CUIDADO

INTERIOR

UNIDADE

• Não é permitido a existência de fontes de calôr ou de qualquer obstrução perto da saída de ar.

 As distâncias necessárias entre o topo, direita e esquerda estão especificadas na figura em baixo.

 A localização deve ser adequada ao escoamento de água e à ligação do cano com a unidade exterior. Para evitar a interferência do ruído coloque por favor a unidade

e seu controlador remoto ao menos 1m do rádio, tipo lâmpada fluorescente da televisão e do inversor. • Para evitar qualquer erro na transmissão de sinais, por favor

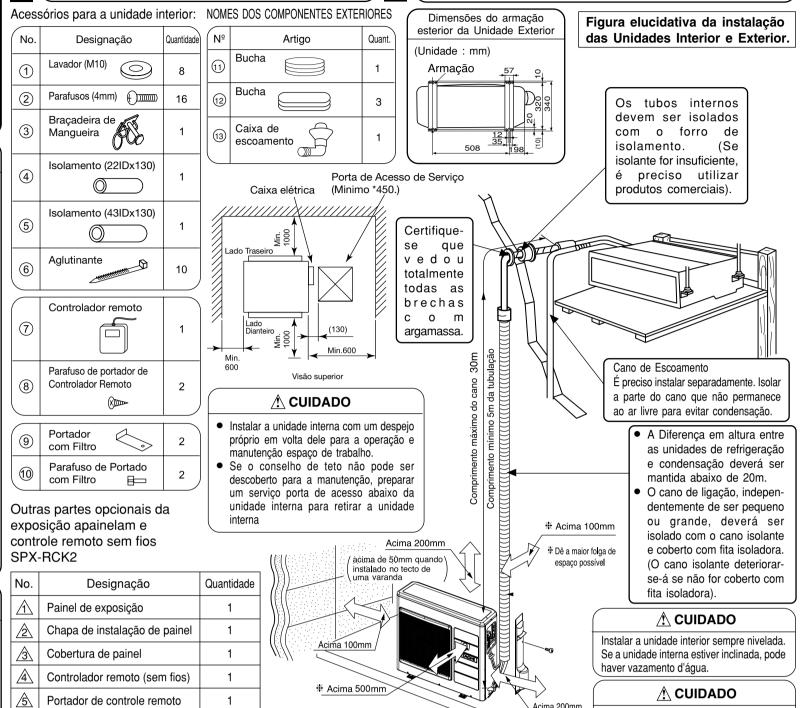
alta-frequência e de sistemas de alta-potência sem fios. A altura de instalação da unidade interior terá de ser de 2.3 m ou mais para areas não públicas.

# coloque a unidade de controlo remoto longe de mecanismos de

 A Unidade Exterior deverá ser montada num local que possa suportar pesos pesados. De outra forma, barulhos e vibrações aumentarão.

#### **⚠** CUIDADO

- Não exponha a unidade directamente ao Sol ou Chuva. Para além disso deverá haver uma boa ventilicão sem obstruções
- O ar ventilado pela unidade não deverá ser direccionado a animais ou plantas As distâncias necessárias no topo, esquerda e direita da unidade estão especificadas na figura abaixo. Pelo menos 3 destes lados terão de ficar expostos ao ar.
- Assegure-se de que o ar quente ventilado pela unidade e o barulho da mesma não incomodam a vizinhanca
- Não instale o aparelho num local perto de gás inflamável, vapôr, óleo e fumo
- O local deve ser próprio para o escoamento de água. Coloque a Unidade Exterior e os fios de ligação a, pelo menos, 1 m de distância de antenas ou linhas de sinais de televisão, rádio ou telefone. Isto evitará interferências.



#### Penetração na Parede e Instalação do Cano de Protecção

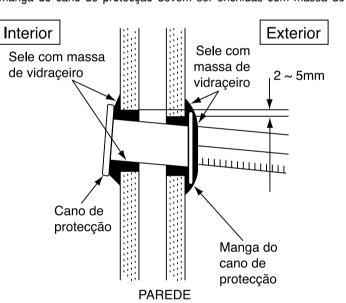
2

- Faça um buraco na parede de ø 65 mm, ligeiramente inclinado para o lado exterior. Faça o buraco com um ângulo pequeno.
- Corte o cano de protecção de acordo com a espessura da parede.

3.1 x 16 parafuso

<u>6</u>

• Folgas na manga do cano de protecção devem ser enchidas com massa de vidraçeiro para evitar a entrada de água da chuva na assoalhada



#### **⚠** CUIDADO

Descarregam a grade e a grade de

sucção deve ser coberta com material de isolamento para impedir água cair

Assegure-se de que o fio eléctrico não está a contactar qualquer metal, na parede. Por favor utilize o cano de protecção para evitar a possibilidade de estragos provocados por ratos no fio eléctrico que passa através da parede.

#### **⚠** AVISO

Não deixe de usar um tubo de protecção (produto comercial).

Se os cabos de conexão puderem encostar na barra de metal dentro da parede ou se o interno da parede para oco e ratos podem roer os cabos, isto pode causar choque eléctrico ou incêndio.

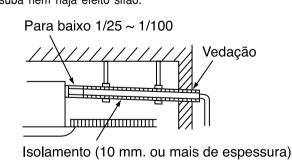
Se o tecto não para fechado, ar com alta humidade de dentro da parede ou fora da sala pode entrar e causar condensação de água.

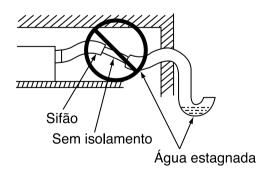
#### Instalação do cano de escoamento

- Preparam o tubo de cloreto de polivinil com um diâmetro exterior de 32mm.
- Não deixar de enrolar isolamento (10 mm. ou mais de espessura) no cano de escoamento ao ar livre.

Bomba de Dreno

• Colocar o cano de escoamento sempre inclinado de modo que a água escorra suavemente. Em seguida fixá-lo (por ex. com ganchos) de maneira que não suba nem haja efeito sifão.





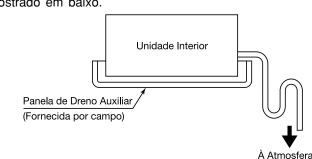
• Se os tubos de escoamento não puderem ser instalados da maneira apropriada por causa de obstáculos, também é possível instalá-los fora da unidade

principal da maneira ilustrada na seguinte figura. • Comprimento de dreno em cima de Máximo não faz mais altura de 500mm Música de Flauta de Dreno (Tubo de PVC, PV25) (Fornecida por campo) Suporte de Forma Triangular de Interrupção (Fornecida por campo) 1/25 a 1/100 Abaixo-da-encosta 90 Tubo de Cotovelo de° (VP25) (Fornecida por campo) Música de Flauta de Elevador de Dreno em cima de (Tubo de PVC, PV25) (Fornecida por campo) 90 Tubo de Cotovelo de° (VP25) (Fornecida por campo) Unidade Interio Panela de Drend

• Quando a umidade relativa do ar de entrada ou ambiente excede 80%, aplicar-se um (campo-fornecido) panela de dreno auxiliar embaixo da unidade interna como mostrado em baixo.

3 Braçadeira de Mangueira

(235)



#### Instalação de Unidade Interna

#### A marcação das Posições da Funda dispara e Conexões de Música de Flauta

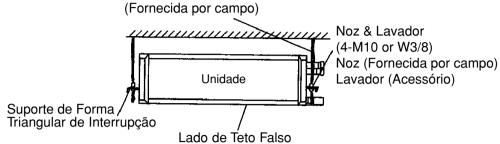
- 1. Marcar as posições dos pinos de funda, conexões de música de flauta refrigerantes e drenar a conexão.
- 2. Teto de Trabalho: Ele basicamente varia segundo a estrutura de edificio. Consulte-se com o arquiteto ou Interior terminam o funcionário para obter mais informações sobre isto.
- (a) Manter o nível apropriado do teto e prevenção de vibração o reforço adicional na terra de chamar (Construindo Armação) é essencial.
- Também, a almofada de borracha pode ser aplicada para a força insuficiente da armação em volta da funda separam-se no teto. (b) Fornecer um espaco da grade de entrada aérea, areje grelhas de passagem e trabalho de manutenção.
- (c) Não suspender a unidade interna e unidades leves elétricas do mesmo auxiliar apoio de raios, e não une os pinos de interrupção no interno unidades. Se unido, a luz pode bruxulear ou a unidade leve pode ser sacudida por vibração das unidades internas.

#### Montagem da unidade interna Suspensão de unidade interna

Partes Fornecidas por campo

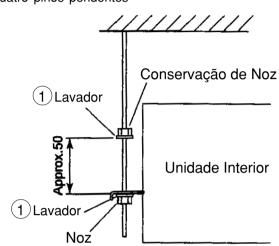
\*Pinos de Funda 4-M10 or W3/8 \*Noz 8-M10 or W3/8

Pinos de Funda (4-M10 or W3/8)

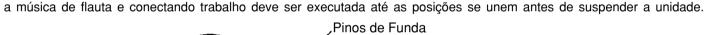


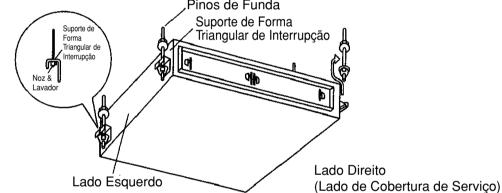
1. Como pôr Pinos de Funda ou Testículos

Testículos postos em cada um de quatro pinos pendentes



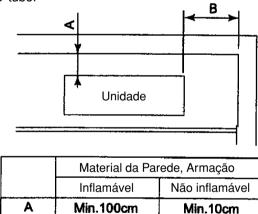
- 2. Suspensão da unidade Interna
- Suporte de forma triangular de interrupção de gancho à noz e lavador de cada pino de suspensão. como mostrado, começo no lado oposto para reparar lado de cobertura.
- Depois de verificar que a noz e o lavador são corretamente fixados pelos atendentes de o suporte de forma triangular de interrupção, enganche o suporte de forma triangular de interrupção do lado de cobertura de serviço a o noz e lavador. (Guardado a funda dispara da unidade enganchando.)
- Música de Flauta e conectando trabalho será necessitado no teto depois de suspender a unidade. Por isso, determine a direção de desenho do tubo depois de selecionar a instalação a posição, em particular se o teto foi existido.





3. Para prevenir acidentes a distância entre o telhado e superfície de parede deveria seja seguido como mostrado na figura em

• Usar o material não inflamável para o tubo.

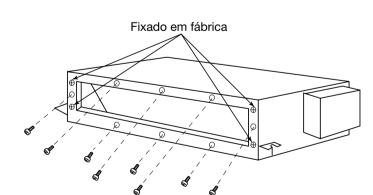


4.Se for decidido para guardar o flange no lado de descarga, fixe o parafuso (2) em 8 Posição. Contudo, se é decidido para não guardar o flange, retirar 4 parafusos que são fixados a o flange

Min.60cm

Min.10cm

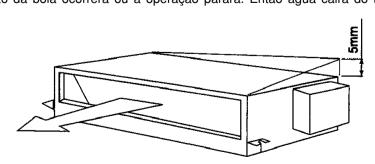
Min.5cm



#### Ajuste do Nível de Unidade

1. Verificar para assegurar que a fundação é chata, considerando o máximo declive. Se não, o mau funcionamento da bóia ocorrerá ou a operação parará. Então água cairá do teto.

В



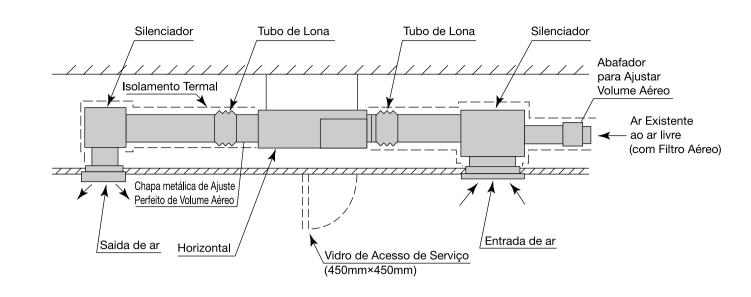
- 2.A unidade deve ser instalada para que o lado traseiro da unidade seja ligeiramente (Omm a 5 mm) mais baixo do que o lado dianteiro, para evitar a posição incorreta de o descarga de dreno.
- 3. Apertar os pinos dos testículos de funda com os suportes de forma triangular de interrupção depois que o ajuste é concluído.
- A pintura plástica especial deve ser aplicada aos pinos para impedir eles de afrouxamento. Guarde a unidade bem como o equipamento relevante coberto com a cobertura de vinil durante trabalho de instalação.

#### União de Tubo de Regresso e Tubo de Provisão

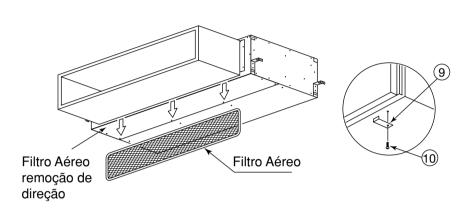
- 1.O tubo de regresso deve ser unido com o interno por tubos de lona entre lado de entrada da unidade interna e teto da sala. O tubo de provisão deve ser unido com a unidade interna por tubos de lona, para evitar vibração sólida anormal. A unidade é
- equipada com um flange de duelo pré-furado para a conexão de tubo de provisão e regresso. 2. Atar a borracha de prova de vibração para Atirar o Pino para evitar o som anormal vibração.
- 3.A freqüência natural não abatida é 9 para 21 Hz.
- 4.0 material de tubo deve ser material não inflamável.
- 5. Executar o trabalho de isolamento de calor por cima do tubo e o flange de tubo do orvalho proteção.

#### **⚠ PRECAUÇÃO**

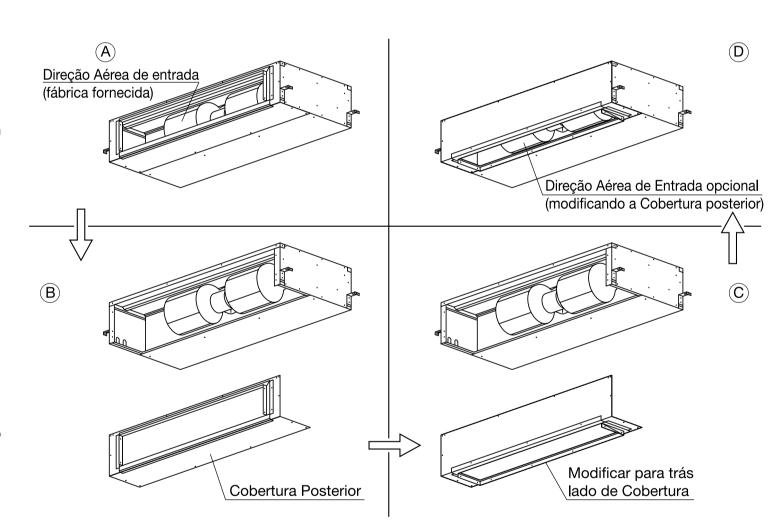
- Se um nível sólido mais baixo for' além dísso necessitado, instalam o silenciador (fornecido por campo).
- O desenho de facilidade deve ser "Unidade Pressão estática Externa = Perda de Pressão de Tubo Sucção / Perda de Descarga". Se a pressão de tubo fica mais baixa do que a unidade pressão estática externa, a velocidade aérea vai se adquirir mais grande e levará ao barulho mais barulhento, patinhando água e ativação de circuito de proteção motor, e se a unidade externa estático a pressão fica mais baixa do que a perda de pressão de tubo alguns problemas como incapacidade modificar a velocidade aérea pode ocorrer. Estabeleça o abafador de controle de corrente de ar ou desloque o o controle de pressão estático troca para ajustar para adquirir-se o nível quase igual entre a pressão estática externa e o tubo pression a perda. (Ver "Colocação de Externo Pressão" seção dos detalhes.)
- Pasicamene esta unidade é projetada para instalar os tubos no lado de entrada e a passagerm lado.
- Peça mais informação para usar os tubos de regresso no teto.



- Selecionar a posição de unidade interna, fixando a direção da passagem aérea para que ar quente / fresco conseguido a sala inteira. A posição padrão da unidade interna é com o lado de parede no teto.
- Os Retiram portadores com filtro e com filtro ajustados da fábrica antes de instalar tipo de tubo cheio.



#### A direção aérea de entrada modifica instruções



#### 4 Conexão do cano de escoamento

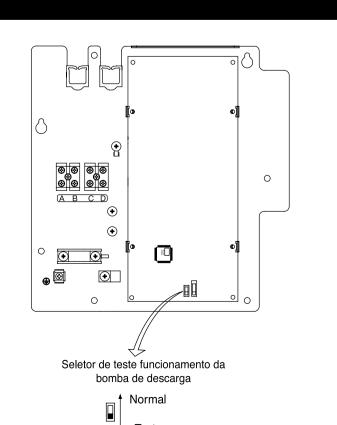
(1) Grudar firmemente a parte da união do cano de escoamento e o tubo de PVC, utilizando adesivo para PVC.

#### **⚠** CUIDADO

- Se a união do cano do tubo de escoamento e do tubo de PVC for fraca, pode haver vazamento d'água.
- (2) Não deixar de enrolar com um isolante normal (10 mm de polietileno com espuma) ao redor do tubo de escoamento, dentro de casa, para isolar o calor.
- Aferindo desaguais e água escapamento. Desempenhais depois aliando potência.
  - · Usar como referência a grade de escoamento e a unidade externa.
  - · Adicionar água à bandeja de água da unidade exterior da maneira ilustrada abaixo.
- Método de teste de funcionamento
  - 1) Ligar a corrente elétrica. 2 Retirar a tampa da caixa elétrica e colocar o seletor
  - de teste de funcionamento na posição de TEST RUN. 3 Depois de controlar o escoamento, colocar o seletor novamente em NORMAL.
- (5) Realizar um teste de funcionamento para a bomba de descarga para conferir o funcionamento do escoamento.

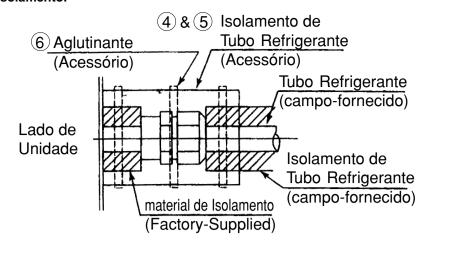
#### **⚠** CUIDADO

- · Se não verificar o escoamento, pode haver vazamento
- Se o seletor de teste de funcionamento for deixado em TEST RUN, a bomba pode funcionar mal.



#### 5 Ligação do cabo

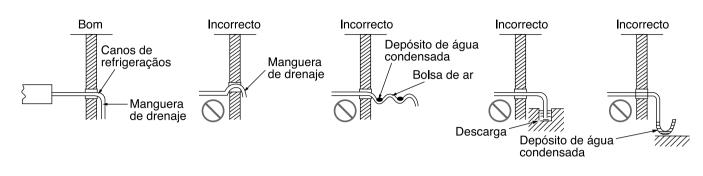
Depois de unir a música de flauta refrigerante, sele os tubos refrigerantes usando o a fábrica forneceu o material de isolamento.



#### **⚠ PRECAUÇÃO** A faixa de borracha usada para fixar o isolador nao devera ser amarrada com muita força. De outro modo danificará o isolador de calor e causará condensação de água

#### 6 Verificação da mangueira de escoamento de água

- (1) Ligar a mangueira de escoamento de água separada à mangueira de escoamento de água do aparelho.
- (2) Para manter-se desimpedido o fluxo de água condensada para a descarga deve haver uma inclinação da maneira mostrada na seguinte figura.



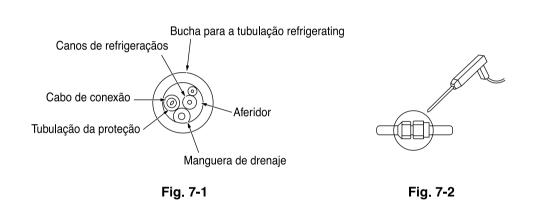


Por favor assegure-se de que há um fluxo correcto da água condensada da unidade durante a instalação. (Falta de cuidade pode resultar em fugas de água.)

**⚠** CUIDADO Assegure-se de que to tubo de drenagem não tem ligação de dobragen com folgas.

#### Controlo após a montagem

- 7.1 Terá de se controlar o livre fluxo da água através da mangueira de escoamento, pondo-se um pouco de água na tina do evaporador.
- 7.2 A abertura da parede terá de ser fechada com o anel de materiais jntamente fornecido, para tubulações de agente refrigerante, e com massa isolante. Ver Figs. 7-1.



#### **⚠ CUIDADO**

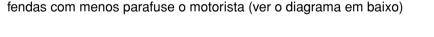
Assegure-se de que o fio eléctrico não está a contactar qualquer metal, na parede.

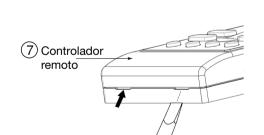
Por favor utilize o cano de protecção para evitar a possibilidade de estragos provocados por ratos no fio eléctrico que passa através da parede.

- 7.3 Enrole a fita de vinilo não adesiva que pertence ao jogo de tubo ao redor dos tubos de refrigeração e do cabo de conexão.
- 7.4 Verifique se há vazamento de refrigerante no acoplamento com um detector de fuga de gás ou espuma de sabão como mostrado na Fig. 7-2.
- **7.5** Verifique se há vapor frio do evaporador (operação de refrigeração).
- **7.6** Verifique se há vento cálido desde o condensador (operação de refrigeração).

#### Instalação de controlador remoto reforçado com arame

- (a) Conexão à caixa elétrica;
  - Retirar a cobertura da caixa elétrica
  - Unir o conector do controlador remoto reforçado com arame a CN18.
- Reunir atrás a cobertura da caixa elétrica.
- (b) Instalação elétrica de instalação de controlador remoto reforçado com arame (2 métodos):
  - A instalação elétrica de controlador remoto pode ser aberta apertando as fendas com menos parafuse o motorista (ver o diagrama em baixo)







Fixam a posição do controlador remoter para que o comprimento do arame seja dentro de 15 metros.

CUIDADO!

Não cortar o arame fornecido. O arame extra deve ser propriamente ferida e ajustado em um lugar seguro. Não juntar o arame com o arame adicional.

Arames

#### ilustrações de instalação de Instalação Elétrica. Instalação de instalação elétrica superior Interior (Alternativa) Paredo colocada conectando instalação (Fornecida) • Unindo os arames via fenda colocada da parede; Quando os arames são unidos da porção superior interior do topo cobertura; 1. Intervalo da abertura perfurada localizada na porção superior do fundo 1.Fixam a cobertura de fundo à parede com cobertura por garra. Smoothen o aperature por cuter. parafusos fornecidos. 2. Fixar a cobetura de fundo à parede com os parafusos fornecidos. 2. Reunir a cobertura superior à cobertura de fundo 3. Unem os arames para conduzir o conector de arames. 4. Montan os arames pela fenda fornecida na cobertura superior. (Refira-se à ilustração em baixo de detalhes da 5. Reúnem a cobertura superior à cobertura de fundo fixa. instalação) (Refira-se à ilustração em baixo de detalhes da instalação) Parede que monta parafusos Os arames principais (3 praias) são inseridos por e fixados via (2 partes) um clipe de costela Posição de monta parafuso

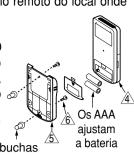
Liderança conecta

Arames principais (3 praias)

#### Instalação de controlador remoto sem fios (opcional)

- A unidade de controlo remoto pode ser colocada no caixilho fixado na parede ou viga.
- Para funcionar com a unidade de controlo remoto fixada no caixilho, por favor assegure-se de que o aparelho pode receber o sinal transmitido or a unidade de controlo remoto do local onde

for fixada. O aparelho transmitirá um som acústico quando o sinal é transmitido por a unidade de controlo remoto. O sinal de transmissão é enfraquecido junto de luz flourescente. Por isso, durante a fixação do caixilho do controlo 🔊 remoto, por favor ligue a luz, mesmo durante o dia, para determinar o melhor local para fixação do caixilho.

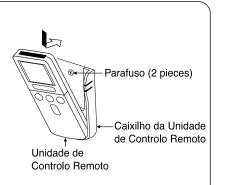


A unidade de controlo remoto deve encaixada na parte inferior do caixilho. Empurre a unidade de controlo remoto na direcção que se mostra na figura abaixo.

Suporte

Tecto ou parede

(7~18mm de grossura)



Abertura no teto ou parete

(Embalado juntamente com

∕2 Placa de instalação do painel

Painel visor

Painel visor

🖄 Painel tampa

Suporte

Garras

**VISTO DE CORTE** 

Suporte

**Parafusos** 

unidade interior)

#### Instalação do painel do visor (opcional)

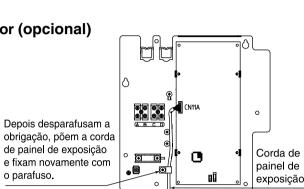
- Seleccione uma posição de instalação no tecto ou parede na qual não há obstáculos que interrompam a recepção de sinal.
- Desatarraxe os parafusos da placa de instalação do painel de maneira que o suporte possa ser ligeiramente movido.
- Faça coincidir o painel do visor à placa de instalação de maneira que os grampos de fixação do painel enganchem-se bem.
- Faça coincidir os suportes com a abertura no tecto ou na parede e atarraxe os parafusos até que o suporte fixe-se firmemente no material do tecto ou parede.
- Instale a tampa do painel de maneira que os grampos interiores fixem-se firmemente à placa de instalação do painel.
- Dirija o cabo do painel do alojamento lateral da unidade interior para a caixa eléctrica da unidade interior e ligue-o no alojamento do lado da unidade.

 $\triangle$ CUIDADO

Por Favor desconecte o conector de controlador remoto reforçado com arame em CN18 usando o controlador remoto sem fios.

## Fios de conexão do tubo de escoamento e do painel visor (opcional)

- Unir o conector motor do tubo de descarga ao conector CN8 (ver o diagrama à direita) - Se aplicável.
- Os Atam o conector do painel de exposição ao conector CN11A no controle PWB.
- Eu Ser seguro de fixar o arame principal motor do tubo de descarga (se aplicável) usando fixação banda. (Já que o tipo de tubo cheio e o tipo de tubo semi unem só o painel de exposição).



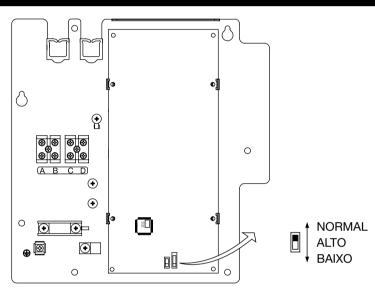
#### Colocação de comutador de pressão estática externo

 Colocação de Pressão Externa Retirar a tampa da caixa elétrica e estabelecer "Pressão Estática" comutador.

> **ALTO** : 80pa NORMAL: 50pa **BAIXO** : 30pa

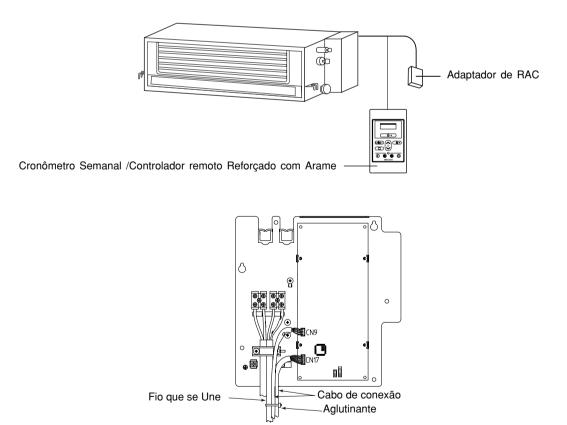
 Se estiver regulado para HIGH STATIC-PRESSURE, haverá redução das capacidades de refrigeração e de aquecimento.

(Quando é entregue, o comutador está colocado na posição de "NORMAL".)



#### Como Unir as Partes Opcionais

(Adaptador de RAC, Cronômetro Semanal / Controlador remoto Reforçado com Arame)



#### H-CONEXÃO

Para todas as partes opcionais, por favor refira-se ao catálogo do número de parte.

Para unir-se à H-CONEXÃO, um Adaptador RAC separado deve ser comprado.

- Para instalar a instalação elétrica da cobertura de caixa elétrica deve ser aberto.
- Unem o conector do adaptador RAC a CN1101.
- Reúnem atrás a cobertura da caixa elétrica.
- Por Favor refira-se ao respetivo manual de usuário do Adaptador RAC de novos detalhes
- Por Favor procure não danificar arames principais na borda da chapa unindo o partes opcionais.

#### CRONÔMETRO SEMANAL / CONECTOU **CONTROLADOR REMOTO**

Para todas as partes opcionais, por favor refira-se ao catálogo do número de parte.

- Conexão à caixa elétrica. Retiram a cobertura da caixa elétrica
- Unem-se o conector do Cronômetro Semanal/conectou o controlador remoto a CN1102.
- Reúnem atrás a cobertura da caixa elétrica.
- Por Favor refira-se ao respetivo manual de usuário de Cronômetro Semanal / controlador remoto Reforçado com arame para novos detalhes.
- Por Favor procure não danificar arames principais na borda da chapa unindo o partes opcionais.

#### 12 Proteção do fio

funcionamento.

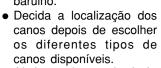
Enrolar fita de alumínio ao redor do tubo de PVC entre a caixa eléctrica e a unidade externa (braçadeira do cabo).

- Teste de funcionamento • Por favor, durante o teste de funcionamento assegure-se de que o ar-condicionado está em condições normais de
- Explique ao cliente os procedimentos próprios de funcionamento como descritos no manual do utilizador. • Se o unidade interior não funcionar, verifique se as ligações estão certas.
- ♠ CUIDADO

Para o ensaio de funcionamento, realize a ligação de um aparelho de cada

vez e verifique se a instalação do cabo de eléctrica está certa.

Lideranca conecta



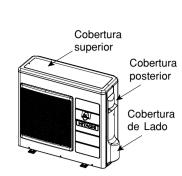
• Abrir a chapa de lado desparafusando o parafuso como mostrado em baixo.



Por favor assegure-se para retirar todos os espaçadores dentro da unidade.

 Abrem o Topo. Para trás e cobertura de Lado da unidade Arrancar os espaçadores no interior. (Os espaçadores são

só para o transporte objetivo).



Puxe para baixo.

Por favor coloque este lado (lado de sucção)

retire aplaca

canalização

o cabo de

ligar a

ligação.

lateral quando

D

AOA

EMO

<u>~</u>

Q

**CANOS** 

GAS

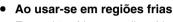
D

FUGAS

#### SAÍDA DE ÁGUA CONDENSADA DA UNIDADE EXTERIOR

- Há um buraco na base da unidade exterior para a saída da água condensada.
- A fim derramar condensou a água ao dreno, a unidade é instalada em um carrinho ou em um bloco de modo que a unidade seja 100mm acima da terra como mostrado na figura. Junte a tubulação de dreno a um furo.
- De início insira uma porção do gancho na base (Parte A), depois puxe o cano de drenagem na direcção mostrada por a seta, enquanto inserir o gancho na base. Depois da instalação, verifique se o cano de drenagem está firmem





Em regiões frias com clima frio severo e neve pesada, as descargas da água do cambista de calor podem congelar-se na superfície baixa e esta pode afetar a drenagem. Em tal região remova o arbusto na cara inferior da unidade ao ar livre para a drenagem do batter. Ao usar o drainpipe, consulte nosso negociante.

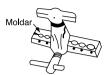
#### PREPARAÇÃO DO CANO

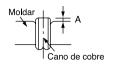
• Utilize um cortador de canos para cortar o cano de cobre.



#### **⚠ CUIDADO**

- Um terminal dentado pode causar fugas.
- Durante o desbaste, aponte para baixo o lado a ser desbastado para evitar que estilhaços de cobre entrem no cano.
- Antes de soldar, por favor insira a noz de soldadura no cano.





• Please use exclusive tool

AR

ÇÃO

REMO

Cano de cobre (ø)	A (mm)			
	Ferramenta de Soldagem Imperial	Ferramenta de Soldagem Rígida		
6.35	0.8 - 1.5mm	0 – 0.5mm		
12.7	1.0 – 2.0mm	0 – 1.0mm		
15.8	1.0 – 2.0mm	0 – 1.0mm		

#### LIGAÇÃO DO CANO

No caso de ter de retirar as válvulas da unidade interior, primeiro retire a válvula de diâmetro menor (lado), se não o sêlo da válvula PRECAUÇÃO de maior diâmetro (lado) saltará.

Por favor tenha cuidado ao moldar o cano de cobre.

• Aplique massa lubrificante gelada aos pontos de ligação e depois aparafuse os parafusos manualmente.

chave-turquesa para apertar as ligações.

Depois, utilize uma

			exterior do cano	(kgf · cm)
ada I	Pequeno diâmetro de lado		6.35 (1/4")	13.7 - 18.6 (140 - 190)
	Grande diâmetro de lado		12.7 (1/2")	44.1 - 53.9 (450 - 550)
			15.88 (5/8")	49 - 58.8 (500 - 600)
	Tampa da válvula de rosca	Pequeno diâmetro de lado	6.35 (1/4")	19.0 - 21.0 (194 ~ 214)
		Grande diâmetro de lado	12.7 (1/2")	29.4 - 34.3 (300 - 350)
			15.88 (5/8")	29.0 - 31.0 (296 ~ 316)
ão	Boca da válvula de rosca		9.0 (92)	

#### REMOÇÃO DO AR DOS CANOS E INSPECÇÃO DE FUGAS DE GÁS

#### PROCEDIMENTOS DE UTILIZAÇÃO DE BOMBA DE ASPIRAÇÃO PARA REMOÇÃO DE AR

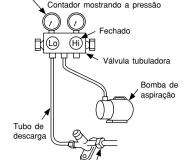
Como se mostra na figura da direita, separe a tampa da boca da válvula de rosca e ligue a bomba de aspiração às válvulas de rosca e tubuladoras.

Aperte seguramente a válvula tubuladora "HI" e desaparafuse completamente a válvula tubuladora "LO". Ligue a bomba 2 de aspiração durante 10 a 15 minutos. Depois, aperte seguramente a válvula tubuladora "LO" e desligue a bomba de aspiração.

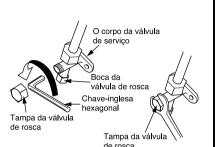
Desaparafuse completamente o eixo da válvula de serviço (em 2 lugares) no sentido contrário aos ponteiros do relógio, para permitir o fluxo do líquido refrigerante (utilize chave-inglesa hexagonal).

Retire o tubo de descarga e aperte a tampa da válvula de rosca. A tarefa está agora completada.

Durante a bombagem, quando o contador chegar aos –101 KPa (–76cmHg) aperte completamente a válvula tubuladora. Contador mostrando a pressão



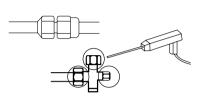
Quando começar a bombagem, desaperte ligeiramente a válvula de rosca para detectar a aspiração de ar. Depois aperte



#### INSPECÇÃO DE FUGAS DE GÁS

Por favor utilize o detector de fugas de gás para detectar se existem fugas nas ligações das válvulas, como se mostra à direita.

Se houveren fugas de gás, aperte melhor as ligações para parar as fugas.



 $\mathsf{C}\mathsf{A}$ 

LIGAÇÃO DOS

<u>ESTÁGIO FINAL DA INSTALAÇ</u>

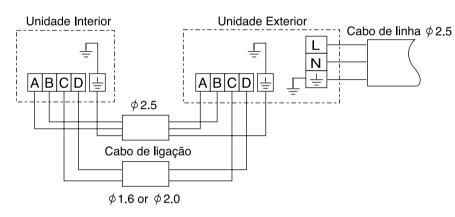
AVISO | • ESTE APARELHO TEM DE TER LIGAÇÃO A TERRA.

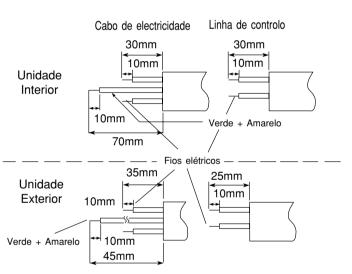
- @ CAIXA DE

ESCOAMENTO

#### PROCEDIMENTOS DAS LIGAÇÕES ELÉCTRICAS

O poder é fornecido da Unidade Existente ao Ar Livre



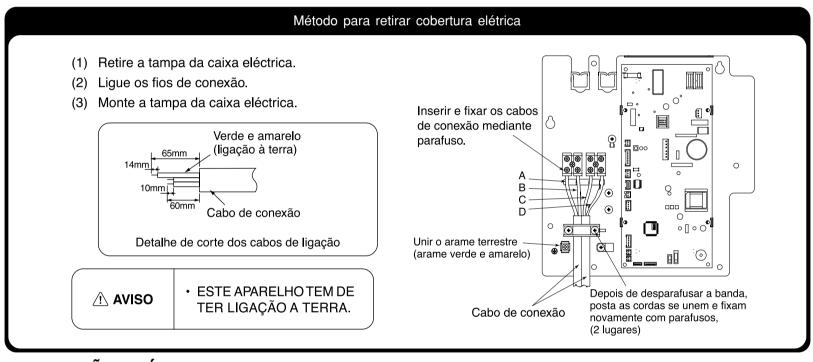


#### AVISO

- A parte nua do cabo eléctrico deverá ter 10mm e ser firmemente fixada ao terminal. Depois, tente puxar os fios individualmente para verificar se o contacto está correctamente realizado. Uma inserção incorrecta poderá queimar o terminal.
- Assegure-se de que utiliza fio especificado para a utilização de ar-condicionados. Por ex. na Alemanha: Tipo de Cabo: NYM 3x1.5mm<sup>2</sup>, (fusível = 30A time delay)
- Por favor refira-se ao Manual de instruções para ligações eléctricas, as técnicas de instalações eléctrica utilizadas devem ser as standards.
- Existe uma quebra de voltagem 240V AC entre os terminais L e N quando a ligação é feita. Por isso, assegure-se que retira a ficha da tomada.
- Não fazem nenhuma conexão no meido do fio que se une. Ele pode causar O arame a ser superaquecido e emite a fumaça e o fogo.

#### INSTALAÇÃO ELÉCTRICA DA UNIDADE INTERIOR

• Para a conexão do fio da unidade indoor, você necessita remover o painel dianteiro e a tampa elétrica.



#### INSTALAÇÃO ELÉCTRICA DA UNIDADE EXTERIOR

• Por favor retire a tampa lateral para ligar cabos eléctricos.

choques eléctricos e falhas.

Comprimento do cabo | Secção de cruzamento de fios eléctricos

**ADVERTÊNCIA** 

**IMPORTANTE** 

up to 15m

up to 25m

- Poderá não conseguir fechar a tampa lateral devido ao cabo de ligação, nestas circunstâncias, por favor pressione sobre a parede da tampa lateral para o fixar.
- Assegure-se de que os ganchos (2 locais) estão devidamente encaixados. De outra forma, poderão surgir fugas de água e poderão dar-se

## Verificação da frinte de eléctricidade e da voltagem

• Antes de instalar, a fonte de electricidade deve ser verificada e os trabalhos necessários deverão ser completados. Para conseguir a correcta capacidade da instalação eléctrica, utilize os fios com diâmetros listados em baixo para a entrada do pólo transformador e para o fio entre o quadro de fusíveis á parte em consideração do rotor de corrente.

2.5mm<sup>2</sup>

4.0mm<sup>2</sup>

# • Verifique a capacidade da fonte de eléctricidade e

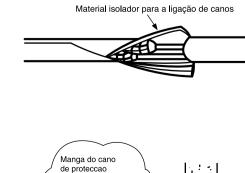
as outras condições eléctricas no local da instalação. Dependendo do modelo de Ar-condicionado a ser instalado na assoalhada, peça ao cliente para planear os trabalhos eléctricos necessários, etc. Os trabalhos eléctricos incluiem o trabalho da instalação de fios eléctricos sobre o aparelho. Em localidades com condições eléctricas pobres, a utilização da voltagem regulamentada é recomendada.

#### **IMPORTANTE**

Capacidade de fusíveis				
Fusível de atraso de tempo 30A				

## 1 ISOLAMENTO E MANUTENÇÃO DA CANALIZAÇÃO

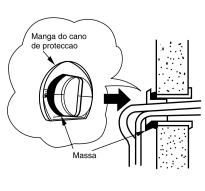
- As ligações dos terminais devem ser completamente selados com isolante de calôr e atados com uma fita de borracha.
- Por favor ate o cano e o fio eléctrico em conjunto com fita isoladora como se mostra na figura que ilustra a instalação das Unidades Interior e Exterior. Depois, fixe-os com braçadeiras.
- Para melhorar o isolamento do calôr e para evitar condensação de água, por favor cubra a parte exterior do tubo de drenagem e o cano com canos isolantes.
- Sele completamente qualquer folga com massa de vidraçeiro.



#### 2 Fonte De Alimentação E Teste De Operação

Fonte De Alimentação

- Por favor utilize uma ficha electrica nova. Acidentes poderão ocorrer devido ao uso de fichas electrical já usadas com um contacto enfraqueicido.
- Por favor ligue e desligue a ficha da tomada por 2 ou3 vezes. Isto é para assegurar de que a ficha electrica fica completamente ligada á tomada.
- Mantenha o comprimento adicional do cabo de alimentação e não submeta a ficha electrica a forcas exteriores porque isso poderá cousar um contacto enfraquecido.
- Nao fixe o cabo de alimentação com pregos em forma de-



#### **⚠ PRECAUÇÃO**